



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

Kraków, dnia 27 września 2012 r.

Poz. 4732

UCHWAŁA NR XVIII/165/2012 RADY GMINY NOWY TARG

z dnia 18 września 2012 r.

w sprawie: zmian w budżecie na 2012 rok.

Na podstawie art. 211, art. 212 i art. 237 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych (Dz. U. z 2009 r. Nr 157 Poz. 1240 z późn. zm.) oraz art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (tekst. jednolity z 2001 r. Dz. U. Nr 142, Poz. 1591 z późniejszymi zmianami) **Rada Gminy Nowy Targ uchwala**, co następuje:

§ 1.

1. Zwiększa dochody budżetowe o kwotę 547 417,10 w tym:
 - 1) zwiększa dochody bieżące o kwotę 262 575,40 zł.
 - 2) zwiększa dochody majątkowe o kwotę 284 841,70 zł. zgodnie z tabelą nr 1.

§ 2.

1. Zwiększa wydatki budżetowe o kwotę 547 417,10 zł. zgodnie z tabelą nr 2.
2. Zmiany wydatków o których mowa w ust. 1 obejmują:
 - 1) Zwiększenie wydatków bieżących jednostek budżetowych o kwotę 52 190,14 zł.
 - a) Zwiększa się wydatki na wynagrodzenia i składki od nich naliczane o kwotę 2 000,00 zł.
 - b) zwiększa się wydatki związane z realizacją zadań statutowych jednostek budżetowych o kwotę 50 190,14 zł.
 - 2) zwiększenie dotacji na zadania bieżące o kwotę 7 168,96 zł.
3. Zwiększa się plan wydatków majątkowych o kwotę 488 058,00 zł. w tym :
 - a) zwiększa się wydatki na inwestycje i zakupy inwestycyjne o kwotę 488 058,00 zł. z czego na wydatki inwestycyjne na programy finansowane z pomocy zagranicznej zmniejsza w łącznej kwocie 10 818,00 zł. w tym:
 - a) ze środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej 10 818,00 zł.

§ 3. Ustala się wydatki majątkowe budżetu na inwestycje i zakupy inwestycyjne

- zgodnie z tabelą nr 3.

§ 4. W związku ze zmianami dotacji udzielonymi z budżetu gminy „Zestawienie planowanych kwot dotacji udzielanych z budżetu Gminy Nowy Targ w roku 2012 „ otrzymuje brzmienie zgodnie z załącznikiem nr 1.

§ 5. Po dokonanych zmianach budżet gminy na 2012 rok wynosi:

1. dochody budżetu 66 947 125,14 zł. w tym:

- 1) dochody bieżące : 60 770 155,44 zł.
- 2) dochody majątkowe: 6 176 969,70 zł.
2. wydatki budżetu 68 553 987,11 zł. w tym:
 - wydatki bieżące 53 035 651,11 zł. w tym:
 - 1) wydatki bieżące jednostek budżetowych w łącznej kwocie 37 699 014,75 zł. z tego:
 - a) wydatki na wynagrodzenia i składki od nich naliczane 25 092 696,15 zł.
 - b) wydatki związane z realizacją zadań statutowych jednostek budżetowych 12 606 318,60 zł.
 - 2) wydatki na dotacje na zadania bieżące 2 977 543,96 zł.
 - 3) wydatki na świadczenia na rzecz osób fizycznych 10 997 104,00 zł.
 - 4) wydatki bieżące na programy finansowane z pomocy zagranicznej w łącznej kwocie 505 074,40 zł.
 - a) ze środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej 371 718,40 zł.
 - 5) wydatki na obsługę długu publicznego 650 000,00 zł.
 - 6) wypłaty z tytułu udzielonych poręczeń przez gminę przypadające do spłaty w danym roku budżetowym 206 914,00 zł.
 - wydatki majątkowe na kwotę 15 518 336,00 zł. w tym:
 - 1) wydatki na inwestycje i zakupy inwestycyjne w kwocie 15 518 336,00 zł. z czego na wydatki inwestycyjne na programy finansowane z pomocy zagranicznej w łącznej kwocie 8 948 316,00 zł. w tym:
 - a) ze środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej 4 253 542,00 zł.
 3. Różnica między dochodami i wydatkami stanowi deficyt budżetu w wysokości 1 606 861,97 zł.
 4. Przychody budżetu wynoszą 3 168 185,97 zł. i pochodzą:
 - 1) z zaciągniętej pożyczki w wysokości 3 000 000,00 zł.
 - 2) z wolnych środków jako nadwyżki środków pieniężnych na rachunku bieżącym wynikająca z rozliczeń kredytów i pożyczek z lat ubiegłych w wysokości 168 185,97 zł.
 5. Rozchody budżetu 1 561 324,00 zł. i związane są:
 - 1) ze spłatą kredytów w wysokości 1 561 324,00 zł.

§ 6. Wykonanie uchwały zleca się Wójtowi Gminy Nowy Targ.

§ 7. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

Przewodniczący Rady Gminy
mgr Wiesław Parzygnat

Tabela Nr 1
do Uchwały Nr XVIII/165/2012
Rady Gminy Nowy Targ
z dnia 18 września 2012 r.

Zmiana planu dochodów budżetu Gminy Nowy Targ na 2012 r.

Dz.	Nazwa - Treść	Kwota w zł.	
		zwiększenia	zmniejszenia
010	Rolnictwo i leśnictwo	73 360,00	
	w tym dochody bieżące :		
	- dotacje celowe otrzymane od samorządu województwa na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego (§2330)	73 360,00	
600		269 766,00	
	w tym dochody bieżące:		
	- dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art.. 5 ust.1 (§2007)	39 912,00	
	w tym dochody majątkowe:		
	-dotacja celowa w ramach programów finansowanych z udziałem środków Unii Europejskiej oraz środków o których mowa w art.. 5 ust. 1 (§6207)	90 854,00	
	- dotacje celowe otrzymane z samorządu województwa na inwestycje i zakupy inwestycyjne realizowane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego (§6630)	139 000,00	
700	Gospodarka mieszkaniowa	123 350,00	6 869,00
	w tym dochody majątkowe:		
	-- wpływy z tytułu przekształcenia prawa użytkowania wieczystego przysługującego osobom fizycznym w prawo własności (§0760)	123 350,00	
	-dotacja celowa w ramach programów finansowanych z udziałem środków Unii Europejskiej oraz środków o których mowa w art.. 5 ust. 1 (§6207)		6 869,00
756	Dochody od osób prawnych , od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem	1 265,00	
	w tym dochody bieżące :		
	- rekompensaty utraconych dochodów w podatkach i opłatach lokalnych (§ 2680)	1 265,00	
758	Różne rozliczenia	130 658,10	
	w tym dochody bieżące :		
	- dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację własnych zadań bieżących gmin (związków gmin) (§2030)	123 551,40	

	w tym dochody majątkowe:		
	- dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację inwestycji i zakupów inwestycyjnych własnych gmin (związków gmin) (§ 6330)	7 106,70	
801	Oświata i wychowanie	157 536,00	361 649,00
	w tym dochody bieżące:		
	- wpływy z różnych dochodów (§0970)	12 487,00	
	- wpływy z tytułu pomocy finansowej udzielanej między jednostkami samorządu terytorialnego na dofinansowanie własnych zadań bieżących (§ 2700)	2 000,00	
	w tym dochody majątkowe :		
	-dotacja celowa w ramach programów finansowanych z udziałem środków Unii Europejskiej oraz środków o których mowa w art.. 5 ust. 1 (§6207)		3 949,00
	- dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację inwestycji i zakupów inwestycyjnych własnych gmin (związków gmin) (§ 6330)	143 049,00	357 700,00
852	Pomoc społeczna	10 000,00	
	w tym dochody bieżące :		
	- pozostałe odsetki (§092)	6 000,00	
	- wpływy z różnych dochodów (§0970)	4 000,00	
926	Kultura fizyczna	154 500,00	4 500,00
	w tym dochody bieżące:		
	- wpływy z różnych dochodów (§0970)	4 500,00	4 500,00
	w tym dochody majątkowe:		
	- dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację inwestycji i zakupów inwestycyjnych własnych gmin (związków gmin) (§ 6330)	150 000,00	
	RAZEM	920 435,10	373 018,00
	w tym:		
	- dochody bieżące	267 075,40	4 500,00
	- dochody majątkowe	653 359,70	368 518,00

Przewodniczący Rady Gminy
mgr Wiesław Parzygnat

Tabela Nr 2
do Uchwały Nr XVIII/165/2012
Rady Gminy Nowy Targ
z dnia 18 września 2012 r.

Zmiany planu wydatków budżetu Gminy Nowy Targ na 2012 rok

Dział	Rozdział	Nazwa -Treść	Zwiększenia	Zmniejszenia
1	2	3	4	5
010		Rolnictwo i łowiectwo	73 360,00	
	01095	Pozostała działalność	73 360,00	
		w tym:		
		WYDATKI BIEŻĄCE	73 360,00	
		wydatki bieżące jednostek budżetowych	73 360,00	
		w tym:		
		wydatki związane z realizacją zadań statutowych	73 360,00	
600		Transport i łączność	462 999,10	150 000,00
	60013	Drogi publiczne wojewódzkie	289 000,00	
		w tym:		
		WYDATKI MAJĄTKOWE	289 000,00	
		wydatki na inwestycje i zakupy inwestycyjne	289 000,00	
		- budowa chodnika przy drodze wojewódzkiej w miejscowości Łopuszna	289 000,00	
	60014	Drogi publiczne powiatowe	85 000,00	
		w tym:		
		WYDATKI MAJĄTKOWE	85 000,00	
		wydatki na inwestycje i zakupy inwestycyjne	85 000,00	
		- pomoc dla Powiatu na budowę chodnika przy drodze powiatowej nr K1659 Maruszyna-Ludźmierz- Czarny Dunajec w m. Długopole	85 000,00	
	60016	Drogi publiczne gminne	58 999,10	150 000,00
		w tym:		
		WYDATKI BIEŻĄCE	58 999,10	
		wydatki bieżące jednostek budżetowych	58 999,10	
		w tym:		
		wydatki związane z realizacją zadań statutowych	58 999,10	
		WYDATKI MAJĄTKOWE		150 000,00
		wydatki na inwestycje i zakupy inwestycyjne		150 000,00
		- budowa chodnika przy drodze wojewódzkiej w miejscowości Łopuszna		150 000,00

	60078	Usuwanie skutków klęsk żywiołowych	30 000,00	
		w tym:		
		WYDATKI BIEŻĄCE	30 000,00	
		wydatki bieżące jednostek budżetowych	30 000,00	
		w tym:		
		wydatki związane z realizacją zadań statutowych	30 000,00	
700		Gospodarka mieszkaniowa	118 000,00	6 869,00
	70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami	118 000,00	6 869,00
		w tym:		
		WYDATKI MAJĄTKOWE	118 000,00	6 869,00
		wydatki na inwestycje i zakupy inwestycyjne	118 000,00	
		- zakup kontenera socjalnego	80 000,00	
		- projekt rozbudowy i adaptacji starej szkoły w Klikuszowej	38 000,00	
		wydatki na programy finansowane z udziałem środków budżetu Unii Europejskiej zgodnie z art.. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych		6 869,00
		- budowa placu zabaw w m. Ludźmierz		6 869,00
754		Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa	214 040,00	120 000,00
	75405	Komendy powiatowe Policji	5 000,00	
		w tym:		
		WYDATKI BIEŻĄCE	5 000,00	
		dotacje na zadania bieżące	5 000,00	
	75411	Komendy powiatowe Państwowej Straży Pożarnej	25 000,00	
		WYDATKI MAJĄTKOWE	25 000,00	
		wydatki na inwestycje i zakupy inwestycyjne	25 000,00	
		- dofinansowanie zakupu sprzężarki powietrznej dla Komendy Państwowej Straży Pożarnej w Nowym Targu	25 000,00	
	75412	Ochotnicze straże pożarne	184 040,00	120 000,00
		w tym:		
		WYDATKI BIEŻĄCE		120 000,00
		wydatki bieżące jednostek budżetowych		120 000,00
		w tym:		
		wydatki związane z realizacją zadań statutowych		120 000,00
		WYDATKI MAJĄTKOWE	184 040,00	
		wydatki na inwestycje i zakupy inwestycyjne	184 040,00	
		- dotacja na zakup samochodu dla OSP Krempachy	175 000,00	
		- dotacja na zakup aparatów oddechowych dla OSP Waksmund		
			9 040,00	

801		Oświata i wychowanie	215 367,04	419 480,04
	80101	Szkoły podstawowe	155 536,00	361 649,00
		WYDATKI MAJĄTKOWE	155 536,00	361 649,00
		wydatki na inwestycje i zakupy inwestycyjne	155 536,00	357 700,00
		- budowa budynku Szkoły Podstawowej wraz z salą sportową w miejscowości Ostrowsko	12 487,00	
		- budowa przyszkolnych placów zabaw w ramach programu Radosna Szkoła w m. Ludźmierz, Nowa Biała, Waksmund	143 049,00	357 700,00
		wydatki na programy finansowane z udziałem środków budżetu Unii Europejskiej zgodnie z art.. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych		3 949,00
		budowa przyszkolnych placów zabaw w m. Pyzówka, Rogoźnik w ramach Lidera		3 949,00
	80104	Przedszkola	50 000,00	50 000,00
		w tym:		
		WYDATKI BIEŻĄCE	50 000,00	50 000,00
		dotacje na zadania bieżące	50 000,00	50 000,00
	80110	Gimnazja	2 000,00	
		w tym:		
		WYDATKI BIEŻĄCE	2 000,00	
		wydatki bieżące jednostek budżetowych	2 000,00	
		w tym:		
		wydatki na wynagrodzenia i składki od nich naliczane	2 000,00	
	80113	Dowożenie uczniów do szkół	7 831,04	7 831,04
		w tym:		
		WYDATKI BIEŻĄCE	7 831,04	7 831,04
		wydatki bieżące jednostek budżetowych	7 831,04	
		w tym:		
		wydatki związane z realizacją zadań statutowych	7 831,04	
		dotacje na zadania bieżące		7 831,04
852		Pomoc społeczna	10 000,00	
	85212	Świadczenia rodzinne, świadczenia z funduszu alimentacyjnego oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe z ubezpieczenia społecznego	10 000,00	
		w tym:		
		WYDATKI BIEŻĄCE	10 000,00	
		dotacje na zadania bieżące	10 000,00	
926		Kultura fizyczna	150 000,00	
	92601	Obiekty sportowe	150 000,00	
		WYDATKI MAJĄTKOWE	150 000,00	

		wydatki na inwestycje i zakupy inwestycyjne	150 000,00	
		- budowa kompleksu boiska z zapleczem w Ludźmierzu w ramach programu "Moje Boisko- Orlik 2012"	150 000,00	
		RAZEM:	1 243 766,14	696 349,04
		w tym:		
		wydatki bieżące	237 190,14	177 831,04
		wydatki majątkowe	1 006 576,00	518 518,00

Przewodniczący Rady Gminy
mgr Wiesław Parzygnat

Tabela Nr 3
do Uchwały Nr XVIII/165/2012
Rady Gminy Nowy Targ
z dnia 18 września 2012 r.

Zmiany planu wydatków majątkowych budżetu Gminy Nowy Targ na 2012 rok

Dział	Rozdział	Nazwa -Treść	Zwiększenia	Zmniejszenia
1	2	3	4	5
600		Transport i łączność	374 000,00	150 000,00
	60013	Drogi publiczne wojewódzkie	289 000,00	
		w tym:		
		wydatki na inwestycje i zakupy inwestycyjne	289 000,00	
		- budowa chodnika przy drodze wojewódzkiej w m. Łopuszna	289 000,00	
	60014	Drogi publiczne powiatowe	85 000,00	
		w tym:		
		wydatki na inwestycje i zakupy inwestycyjne	85 000,00	
		- pomoc dla Powiatu na budowę chodnika przy drodze powiatowej nr K1659 Maruszyna-Ludźmierz- Czarny Dunajec w m. Długopole	85 000,00	
	60016	Drogi publiczne gminne		150 000,00
		w tym:		
		wydatki na inwestycje i zakupy inwestycyjne		150 000,00
		- budowa chodnika przy drodze wojewódzkiej w miejscowości Łopuszna		150 000,00
700		Gospodarka mieszkaniowa	118 000,00	6 869,00
	70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami	118 000,00	6 869,00
		w tym:		
		wydatki na inwestycje i zakupy inwestycyjne	118 000,00	6 869,00
		- zakup kontenera socjalnego	80 000,00	
		- projekt rozbudowy i adaptacji starej szkoły w Klikuszowej	38 000,00	
		- budowa placu zabaw w m. Ludźmierz		6 869,00
754		Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa	209 040,00	
	75411	Komendy powiatowe Państwowej Straży Pożarnej	25 000,00	
		w tym:		
		wydatki na inwestycje i zakupy inwestycyjne	25 000,00	
		- dofinansowanie zakupu sprzężarki powietrznej dla Komendy Państwowej Straży Pożarnej w Nowym Targu	25 000,00	
	75412	Ochotnicze straże pożarne	184 040,00	
		w tym:		

		wydatki na inwestycje i zakupy inwestycyjne	184 040,00	
		- dotacja na zakup samochodu dla OSP Krempachy	175 000,00	
		- dotacja na zakup aparatów oddechowych dla OSP Waksmund	9 040,00	
801		Oświata i wychowanie	155 536,00	361 649,00
	80101	Szkoły podstawowe	155 536,00	361 649,00
		w tym:		
		wydatki na inwestycje i zakupy inwestycyjne	155 536,00	361 649,00
		- budowa budynku Szkoły Podstawowej wraz z salą sportową w miejscowości Ostrowsko	12 487,00	
		- budowa przyszkolnych placów zabaw w ramach programu Radosna Szkoła w m. Ludźmierz, Nowa Biała,	143 049,00	357 700,00
		- budowa przyszkolnych placów zabaw w m. Pyzówka , Rogoźnik w ramach Lidera		3 949,00
926		Kultura fizyczna	150 000,00	
	92601	Obiekty sportowe	150 000,00	
		w tym:		
		wydatki na inwestycje i zakupy inwestycyjne	150 000,00	
		- budowa kompleksu boiska z zapleczem w Ludźmierzu w ramach programu "Moje Boisko-Orlik 2012"	150 000,00	
		RAZEM:	1 006 576,00	518 518,00

Przewodniczący Rady Gminy
mgr Wiesław Parzygnat

Załącznik Nr 1
do Uchwały Nr XVIII/165/2012
Rady Gminy Nowy Targ
z dnia 18 września 2012 r.

Zestawienie planowanych kwot dotacji udzielanych z budżetu Gminy Nowy Targ w roku 2012

Dział	Rozdział	Nazwa	Rodzaj dotacji z budżetu	dla jednostek sektora finansów publicznych	dla jednostek spoza sektora finansów publicznych
600		Transport i łączność		200 237	
	60013			15 237	
			dotacja na pomoc finansową dla jednostki samorządu województwa na realizację zadań bieżących - Województwo Małopolskie	15 237	
	60014	Drogi publiczne powiatowe		185 000	
			dotacja na pomoc finansową dla jednostki samorządu terytorialnego na realizację zadań inwestycyjnych - Powiat Nowotarski	185 000	
750		Administracja publiczna		20 000	
	75020	Starostwa powiatowe		20 000	
			dotacja na pomoc finansową dla jednostki samorządu terytorialnego na realizację zadań bieżących - Powiat Nowotarski	20 000	
754		Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa		214 040	
	75405	Komendy powiatowe Policji		5 000	
			dotacja na fundusz wsparcia dla Komendy Powiatowej Policji w Nowym Targu	5 000	
	75411	Komendy powiatowe Państwowej Straży Pożarnej		25 000	
			dotacja na fundusz wsparcia dla Państwowej Straży Pożarnej w Nowym Targu	25 000	
	75412	Ochotnicze straże pożarne		184 040	
			dotacja celowa na dofinansowanie kosztów zakupów inwestycyjnych dla jednostek niezaliczanych do sektora finansów publicznych	184 040	
801		Oświata i wychowanie		100 000	882 169
	80104	Przedszkola		100 000	850 000

			dotacja celowa na zadania realizowane na podstawie porozumień z innymi jest	100 000	
			dotacja podmiotowa z budżetu dla niepublicznych przedszkoli		850 000
	80113	Dowożenie uczniów do szkół			32 169
			dotacja celowa na zadania jst zlecone innym podmiotom - dowóz uczniów niepełnosprawnych realizujących obowiązek szkolny		32 169
851		Ochrona zdrowia		5 000	40 400
	85154	Przeciwdziałanie alkoholizmowi			20 000
			dotacja celowa na zadania jst zlecone innym podmiotom - NKA Rodzina Nowy Targ		20 000
	85195	Pozostała działalność		5 000	20 400
			dotacja celowa jako pomoc finansowa dla jednostki samorządu terytorialnego na realizację zadań bieżących	5 000	
			dotacja celowa podmiotowa na zadania zlecone innym podmiotom		20 400
900		Gospodarka komunalna i ochrona środowiska		146 498	
	90002	Gospodarka odpadami		146 498	
			dotacja celowa jako pomoc finansowa dla jednostki samorządu terytorialnego na realizację zadań bieżących- usuwanie azbestu z terenu gminy	146 498	
921		Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego		1 309 970	
	92109	Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby		745 400	
			dotacja podmiotowa dla GOK Łopusza	745 400	
	92116	Biblioteki		564 570	
			dotacja podmiotowa dla Gminnej Biblioteki z /s w Waksmundzie	564 570	
926		Kultura fizyczna			403 000
	92605	Zadania w zakresie kultury fizycznej			403 000
			dotacja celowa podmiotowa na zadania bieżące gminy powierzone do realizacji organizacjom nie zaliczonym do sektora F.P.		403 000
				1 995 745	1 325 569

1. Zwiększono Dz. 600 Rozdz. 60014 dotacja w wysokości 85 000 zł.
2. Zwiększono Dz. 754 Rodz. 75405 w wysokości 5 000 zł.
3. Zwiększono Dz. 754 Rozdz.75411 w wysokości 25 000 zł.
4. Zwiększono Dz. 754 Rozdz. 75412 w wysokości 184 040 zł.
5. Zwiększono Dz. 801 Rozdz, 80104 w wysokości 50 000 zł. jako dotacja dla jednostek sektora finansów.
6. Zmniejszono Dz. 801 Rozdz 80104 w wysokości 50 000 zł jako dotacja dla jednostek spoza sektora finansów.
7. Zmniejszono Dz. 801 Rozdz.80113w wysokości 7831 zł

Przewodniczący Rady Gminy
mgr Wiesław Parzygnat